



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/13/Add.3
20 August 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
Двенадцатое совещание
Пхёнчхан, Республика Корея, 6-17 октября 2014 года
Пункт 18 предварительной повестки дня*

МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

Добавление

СТРУКТУРА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции (СРГООК) в своей рекомендации 5/10, принятой на ее пятом совещании, проводившемся в Монреале 16 - 20 июня 2014 года, поручила Исполнительному секретарю

"в соответствии с пунктом 2 решения VIII/14 пересмотреть в целях облегчения финансовой отчетности предварительную структуру представления отчетности при консультациях со Сторонами и на основе списка задач, приведенного в приложении II к настоящей рекомендации, для согласования ее с целевыми задачами по мобилизации ресурсов, скорректировать требуемый объем и уровень детализации финансовой отчетности, принимая во внимание качество и доступность данных, соответствующую предполагаемую стоимость и практичность отчетности и другие текущие соответствующие процессы статистической и экологической отчетности" (пункт 2).

2. В приложении II к этой же рекомендации излагаются задачи для Исполнительного секретаря по пересмотру предварительной структуры представления отчетности:

а) "совершенствование руководящих указаний для структуры представления финансовой отчетности в тесном сотрудничестве со Сторонами, а также с соответствующими международными организациями и инициативами в целях повышения прозрачности, надежности и согласованности представляемых данных;

б) упрощение отчетности о потоках из рыночных/частных источников и из других источников (неправительственные организации, фонды, научные круги) путем включения в структуру представления отчетности результатов мониторинга и отчетности о мерах, принятых

* UNEP/CBD/COP/12/1/Rev.1.

Сторонами для поощрения данных субъектов оказывать поддержку осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

с) приведение перекрестных ссылок в структуре представления финансовой отчетности на соответствующие разделы руководящих указаний по подготовке пятого национального доклада, чтобы позволить Сторонам использовать данные возможности представления отчетности, скорректировав их по мере необходимости для учета соображений финансового характера".

3. Настоящий документ подготовлен во исполнение данного поручения. Ниже, в разделе II, приводится дополнительное объяснение того, как отдельные задачи, приведенные выше, решались в ходе обзора. Пересмотренная структура представления финансовой отчетности включена в приложение I к записке

4. Первый вариант пересмотренной структуры представления отчетности был распространен в уведомлении 2014-093 от 15 июля 2014 года, в котором предлагалось представить замечания и предложения к 28 июля 2014 года. Материалы были получены от правительств Боливии, Гондураса, Индии, Колумбии, Швейцарии и Японии, а также от Европейского союза.

5. После того, как пересмотренная структура представления отчетности будет изучена Конференцией Сторон на ее 12-м совещании, она будет размещена в качестве одного из интерактивных сетевых инструментов в механизме посредничества Конвенции.

II. ПЕРЕСМОТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЪЯСНЕНИЯ

6. В пункте 2 рекомендации 5/10 Исполнительному секретарю поручается обеспечить "согласование структуры представления отчетности с целевыми задачами по мобилизации ресурсов". В свете текущих переговоров о целевых задачах¹ данный аспект процесса пересмотра был основан на ряде следующих допущений:

а) что целевые задачи, принятые Конференцией Сторон на ее 12-м совещании, будут включать целевые задачи, изложенные в пункте 7 решения XI/4, в виде или форме, для которых в целях обеспечения результативности мониторинга потребуется та же самая форма представления отчетности²;

б) что целевые задачи, принятые Конференцией Сторон на ее 12-м совещании, могут включать целевую задачу по мобилизации внутренних финансовых ресурсов³.

7. По целевой задаче, касающейся международных финансовых потоков⁴, в пересмотренную структуру перенесен раздел 1 из предварительной структуры представления отчетности, озаглавленный "Информация о международных потоках финансовых ресурсов", в который внесены следующие изменения:

а) в соответствии с поручением, изложенным в пункте 2 рекомендации 5/10 СРГООК, "скорректировать требуемый объем и уровень детализации финансовой отчетности, принимая во внимание качество и доступность данных, соответствующую предполагаемую стоимость и практическую отчетность и другие текущие соответствующие процессы статистической и

¹ См. раздел А проекта решения в рекомендации 5/10 пятого совещания СРГООК, и в частности приведенные в нем варианты 1 и 2. Оба варианта заключены в квадратные скобки.

² См. пункты 1 а) и с), оба в вариантах 1 и 2 раздела А проекта решения в рекомендации 5/10 пятого совещания СРГООК.

³ См. пункт 1 б), оба в вариантах 1 и 2 раздела А проекта решения в рекомендации 5/10 пятого совещания СРГООК.

⁴ См. пункт 1 а), оба в вариантах 1 и 2 раздела А проекта решения в рекомендации 5/10 пятого совещания СРГООК, а также пункт 7 а) решения XI/4.

экологической отчетности", процедура представления отчетности была упрощена до указания суммарных чисел и приведения источников в общих чертах⁵;

b) в соответствии с пунктом 2 приложения II к рекомендации 5/10 СРГООК был включен вопрос, в котором Сторонам предлагается сообщить о принятых мерах с целью поощрения субъектов рыночного/частного сектора, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать поддержку осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, чтобы таким образом упростить отчетность о потоках средств, поступающих от данных субъектов деятельности;

c) в соответствии с поручением, изложенным в пункте 2 рекомендации 5/10 СРГООК, скорректировать требуемый объем и уровень детализации финансовой отчетности, принимая во внимание "другие текущие соответствующие процессы статистической и экологической отчетности", были соответствующим образом пересмотрены руководящие указания, прилагаемые к данному разделу.

8. Новый вопрос, о котором говорится выше, в пункте 7. b), разбит на две части, включающие:

a) простую систему оценки по принципу простого светофора (красный означает пока меры не приняты, желтый означает приняты определенные меры, зеленый означает приняты комплексные меры), которая позволит установить исходный уровень и представлять отчетность о результатах на его основе;

b) добавочное поле для представления в соответствующих случаях дополнительной информации о таких принятых мерах⁶.

9. Были также включены новые вопросы для отражения вклада совместных мер, в том числе коренных и местных общин, и нерыночных подходов в мобилизацию ресурсов в соответствии с пунктом 23 решения XI/4 и пунктом 14 проекта решения, приведенного в рекомендации 5/10 СРГООК.

10. При разработке пересмотренной структуры представления отчетности по предлагаемой целевой задаче, касающейся мобилизации национальных ресурсов⁷, было замечено и легло в основу разработки, что в обоих вариантах 1 и 2, изложенных в разделе А рекомендации 5/10 СРГООК, содержится фраза "для значительного сокращения пробела между выявленными потребностями и доступными ресурсами на национальном уровне". Для выявления этого пробела потребуются выявить объем доступных в настоящее время ресурсов на национальном уровне в соответствии с положениями раздела 2 предварительной структуры представления отчетности и сопоставить его с объемами выявленных потребностей в финансировании, которые, например, являются результатом исчисления себестоимости пересмотренной национальной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия.

11. Это создает логическую взаимосвязь с целевыми задачами, ориентированными на процессы, которые изложены в пунктах 7 b) - d) решения XI/4, а именно:

a) представление отчетности о внутренних расходах (пункт 7 c));

⁵ До пятого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции было получено 30 материалов об использовании предварительной структуры представления отчетности. Материалы находились на различных стадиях завершения. Ни одна из Сторон не сообщила данных о частных потоках и только одна Сторона (Дания) представила данные о финансовых потоках неходных средств. Дания провела анализ взносов соответствующих неправительственных организаций с использованием методологии на основе Рио-де-Жанейрских показателей, разработанных Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, и включила соответствующие взносы в общую сумму официальной помощи развитию.

⁶ В представленных материалах о предварительной структуре представления отчетности Германия, например, привела наглядный пример международных взносов нескольких неправительственных организаций, отметив, однако, что часть международного финансирования этих НПО может, фактически, происходить из государственных источников.

⁷ См. пункт 1 b) в обоих вариантах 1 и 2 раздела А проекта решения в рекомендации 5/10 пятого совещания СРГООК.

b) представление отчетности о финансовых потребностях, дефиците и приоритетах (пункт 7 с));

c) подготовка национальных планов счетов (пункт 7 d)).

12. Представлению отчетности по данным целевым задачам содействует несколько вопросов:

a) представление отчетности о текущих внутренних расходах в соответствии с пунктом 7 с) решения XI/4 соответствует той же логике, что и в разделе 2 предварительной структуры представления отчетности, но процесс отчетности также упрощен до указания суммарных чисел и приведения источников в общих чертах;

b) последующие вопросы, являющиеся нововведенными, содействуют представлению отчетности о финансовых потребностях, дефиците и приоритетах в соответствии с пунктом 7 с) решения XI/4, а также о национальных планах счетов в соответствии с пунктом 7 d) этого же решения.

13. Соответствующие элементы целевых задач 7 с) и 7 d) концептуально связаны и также соответствуют важнейшим этапами в методологии Инициативы Программы Развития Организации Объединенных Наций по финансированию биоразнообразия (БИОФИН), используемой несколькими Сторонами⁸:

a) оценка внутренних расходов на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия позволит выявить исходную информацию, которая будет использоваться для оценки дефицита финансирования (см. ниже, подпункт с));

b) потребность в финансировании, которая может быть определена, например, на основе исчисления себестоимости пересмотренных НСПДСБ, станет еще одним важнейшим вкладом в вычисление дефицита финансирования;

c) дефицит финансирования будет определяться на основе вычитания суммы потребностей из суммы, приведенной в вышеупомянутой исходной информации (доступные финансовые ресурсы);

d) в национальном плане счетов будут изложены запланированные меры по ликвидации дефицита финансирования.

14. Затем можно организовать мониторинг результатов мобилизации ресурсов из всех источников, включая внутренние источники, и представление отчетности путем мониторинга осуществления плана национальных счетов. Вопрос, касающийся представления отчетности о результатах мобилизации ресурсов, структурирован соответствующим образом. Благодаря этому возможно проводить мониторинг достигнутых результатов сокращения разрыва между выявленными потребностями и доступными ресурсами на национальном уровне и относительных поступлений из отдельных источников, а также общую оценку того, было ли обеспечено значительное сокращение разрыва. В прилагаемую таблицу необходимо будет, возможно, внести дополнительные корректировки с учетом согласованных Конференцией Сторон формулировок финансовых целевых задач.

15. Приведенные выше взаимосвязи будут оформлены наглядно в сетевой версии структуры представления отчетности с помощью, например, автоматизации подсчетов и перемещения соответствующих данных между таблицами. В проекте структуры представления отчетности, приведенной в приложении, даны технические сноски для указания места, куда можно было бы включить такие элементы.

⁸ См. публикацию *Transforming Biodiversity Finance: The Biodiversity Finance (BIOFIN) Workbook for assessing and mobilizing resources to achieve the Aichi Biodiversity Targets and to implement National Biodiversity Strategies and Action Plans*. <http://www.cbd.int/doc/meetings/fin/rmws-2014-04/other/rmws-2014-04-workbook-biofin-en.pdf>

16. Для большей четкости структура представления отчетности разделена на два основных раздела:

а) в первом разделе предполагается представлять соответствующую исходную информацию и сведения о достигнутых результатах в сопоставлении со сроками на 2015 год, установленными в некоторых из целевых задач;

б) во втором разделе предполагается представлять отчетность о достигнутых результатах в период до 2020 года.

17. Это будет тогда соответствовать двум раундам представления отчетности:

а) представление отчетности по первому разделу будет проводиться до 31 декабря 2015 года в соответствии с пунктом 11 проекта решения, приведенного в рекомендации 5/10 СРГООК;

б) представление отчетности по второму разделу будет проводиться в привязке к шестым национальным докладам, как предусмотрено в пункте 12 проекта решения, приведенного в рекомендации 5/10 СРГООК.

Приложение

СТРУКТУРА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

Настоящая структура предназначена для использования Сторонами с целью представления исходной информации и отчетности об их вкладе в выполнение глобальных финансовых целевых задач, принятых Конференцией Сторон на ее 12-м совещании, в рамках целевой задачи 20 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти.

В процессе сбора информации при заполнении структуры представления отчетности Сторонам предлагается взаимодействовать с их соответствующими статистическими службами или другими соответствующими ведомствами. Часть информации, необходимой для осуществления данного процесса, по всей вероятности, уже имеется в наличии и по возможности должна применяться для облегчения бремени отчетности и предотвращения дублирования усилий. В случаях, когда точная информация недоступна, респондентам предлагается использовать свои наилучшие оценки.

II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ В СОПОСТАВЛЕНИИ С ЦЕЛЕВЫМИ ЗАДАЧАМИ НА 2015 ГОД

В настоящем разделе приведена структура для представления необходимой исходной информации и достигнутых результатов в сопоставлении с целевыми задачами на 2015 год.

Идентификация респондента

Просьба заполнить нижеприведенную таблицу:

Страна:	Имя респондента:
Укажите, от чьего имени заполняется данная форма:	<input type="checkbox"/> Национальный координационный центр <input type="checkbox"/> Координационный центр для мобилизации ресурсов <input type="checkbox"/> Другое. Укажите:
Должность и ведомство респондента:	
Организация респондента:	
Адрес эл. почты:	
Телефон для связи:	
Дата заполнения и подачи заполненной структуры:	

1. Международные потоки финансовых ресурсов

1.1 Просьба указать объем ресурсов, предоставленных вашей страной в поддержку биоразнообразия в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, а также в странах с переходной экономикой.

Укажите соответствующий объем предоставленных финансовых ресурсов по источнику, а также общую сумму. Сообщите также о своей степени доверия к оцененному объему средств или в противном случае представьте диапазон сметных оценок.

1.1.1. Исходная информация

Для расчета исходного уровня просьба привести данные за 2010 год или за самый последний предшествующий год. При возможности приведите данные за период 2006 - 2010 годов. При

отсутствии конкретных данных за год можно представить наилучшую оценку среднего показателя за 2006-2010 годы.

Валюта:				
Год	ОПР (1)	Другие официальные фонды (ДОП) (2)	Другие потоки (3)	Итого (4)
2006				
2007				
2008				
2009				
2010				
В среднем (исходный уровень)				
<p>Методологическая информация (5):</p> <p>(4) ОПР включает: () двустороннюю; () многостороннюю</p> <p>(5) ОПР/ДОП: () обязательства; () выплаты</p> <p>(6) ОПР/ДОП включает: () прямо относящуюся; () косвенно относящуюся</p> <p>Другие источники включают: () прямо относящуюся; () косвенно относящуюся</p> <p>(7) Методология, использовавшаяся для выявления официальных потоков ресурсов (в случае применимости): () Рио-де-Жанейрские показатели, разработанные Комитетом содействия развитию ОЭСР; () другая (просьба указать конкретно): ()</p> <p>(8) Коэффициент, использовавшийся для потоков ресурсов, косвенно относящихся к биоразнообразию, при вычислении общих объемов (в случае применимости): () %</p> <p>(9) (Средние) уровни доверия (высокий, средний, низкий):</p> <p>ОПР: ()</p> <p>ДОП: ()</p> <p>Другие потоки: ()</p> <p>(10) Другие методологические выводы/замечания: ()</p>				

Дополнительные разъяснения:

- (1) Официальная помощь развитию (ОПР) означает потоки официального финансирования, которые распределяются главным образом в целях оказания содействия экономическому развитию и повышению благосостояния развивающихся стран и по своему характеру являются льготными, причем дотационный компонент составляет не менее 25 процентов (при использовании фиксированной 10-процентной учетной ставки).

Если ресурсы предоставляются или принимаются для обеспечения общей поддержки бюджета, а не для помощи в проведении конкретных мероприятий, то оценка предоставленных/полученных ресурсов на цели, связанные с биоразнообразием, может

быть рассчитана исходя из доли бюджета страны-получателя, направленной на указанные мероприятия.

- (2) Другие официальные потоки (ДОП) означают государственное финансирование, не являющееся ОПР, т.е. сделки официального сектора со странами, которые входят в Список получателей помощи и не соответствуют критериям получения Официальной помощи развитию. К данной категории относятся также ресурсы, предоставляемые другими странами, не являющимися донорами, то есть в рамках сотрудничества Юг-Юг.
- (3) "Другие потоки" означают ресурсы, мобилизованные частным сектором, а также неправительственными организациями, фондами и академическими учреждениями. Если надежных данных не имеется, просьба эту строчку не заполнять. См. также вопрос 1.2.
- (4) ОПР может быть двусторонней или многосторонней. Двусторонняя ОПР означает вложения государственных учреждений-доноров на всех уровнях в развивающиеся страны. Многосторонняя ОПР означает средства, которые предоставляются через международные финансовые учреждения, такие как Глобальный экологический фонд, Всемирный банк и фонды и программы Организации Объединенных Наций. Просьба по возможности включить обе категории.

Поставьте "галочку" в соответствующем месте строки, если объем ОПР включает двустороннюю и/или многостороннюю ОПР, связанную с биоразнообразием. Если общий объем включает обе категории, поставьте "галочку" в обоих местах.

- (5) Можно представлять отчетность об обязательствах по ОПР/ДОП либо о фактических выплатах, при этом просьба использовать ту же категорию по всем годам, в том числе при представлении отчетности о результатах.
- (6) Финансирование биоразнообразия предусматривает не только финансирование прямых мер по защите биоразнообразия, но и финансирование, связанное с мероприятиями, проводимыми в ряде различных секторов (например, сельское хозяйство, лесное хозяйство, туризм) и направленными на стимулирование инициатив, способствующих сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, которые имеют другие первоначальные цели (например, подходы на основе экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним). Ниже, в разделе 5, приводится обобщение описаний мероприятий, относящихся к биоразнообразию, которые предусмотрены в различных методологических структурах. Поставьте "галочку" в соответствующем месте строки, если приведенные общие объемы включают ресурсы, прямо связанные или косвенно связанные с биоразнообразием.
- (7) В прошлом, отчитываясь по предварительной структуре представления отчетности, многие члены Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития использовали методологию на основе Рио-де-Жанейрских показателей, применяемую в базе данных Системы учета кредитов ОЭСР, для представления отчетности об ОПР, прямо связанной с биоразнообразием ("основной" показатель) и косвенно связанной с биоразнообразием ("значительный" показатель). Укажите, использовали ли вы данную методологию, и если нет, то просьба кратко описать применявшуюся вами методологию.
- (8) Если приведенный вами общий объем включает ресурсы, косвенно связанные с биоразнообразием, укажите коэффициент, применявшийся для агрегации объемов, прямо и косвенно связанных с биоразнообразием. Просьба использовать тот же коэффициент по всем годам, в том числе представляя отчетность о результатах.
- (9) Просьба указать (средние) уровни доверия (высокий, средний, низкий).
- (10) Здесь можно привести любые другие методологические выводы или замечания.

1.1.2. Мониторинг результатов мобилизации международных финансовых потоков

Для целей мониторинга результатов просьба представить данные за годы, следующие за 2010 годом:

Год	ОПР	ДОП	Другие потоки	Итого
2011				
2012				
2013				
2014				
2015				

Методологическая информация:

(Средние) уровни доверия (просьба указать: высокий, средний низкий):

ОПР: ()

ДОП: ()

Другие потоки: ()

1.2 Приняты ли вашей страной меры для поощрения частного сектора, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать международную поддержку осуществлению Стратегического плана на 2011-2020 годы?

(1) нет

(2) принятые некоторые меры

(3) принятые комплексные меры

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада или на ваш отчет о выполнении целевых задач 1, 2, 3, 4, 16, 18, и 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада:

()

2. Включение тематики биоразнообразия в приоритеты и планы

Включила ли ваша страна тематику биоразнообразия в свои национальные приоритеты или планы развития?

(1) еще не приступила ()

(2) включила в некоторой степени ()

(3) осуществлено комплексное включение ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (1) или (2), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада:

()

3. Оценка и/или анализ ценностей

Проведены ли вашей страной оценка и/или анализ внутренних, экологических, генетических, социоэкономических, научных, образовательных, культурных, рекреационных и эстетических ценностей биологического разнообразия и его компонентов?

- (1) еще не приступила ()
- (2) проведены некоторые оценки/анализы ()
- (3) проведены комплексные оценки/анализы ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада или на ваш отчет о выполнении целевой задачи 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада:

()

4. Представление отчетности о текущих внутренних расходах на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия

4.1. Укажите сумму ежегодной финансовой поддержки, оказываемой в вашей стране для реализации национальных мероприятий, связанных с биоразнообразием.

Укажите общий объем финансовых ресурсов, расходуемых сейчас или израсходованных в недалёком прошлом до того, как были проведены дополнительные мероприятия по мобилизации ресурсов. Сообщите также о своей степени доверия к оцененному объему средств (высокая, средняя, низкая; или в противном случае представьте диапазон сметных оценок). Просьба охватить максимальное число источников, но приведите по крайней мере бюджетные ассигнования правительства, прямо связанные с биоразнообразием. Используйте приведенную ниже таблицу 4.2 для перечисления указанных источников и статей расходов.

В случае возможности просьба представить данные за несколько лет. При отсутствии конкретных данных за год можно представить наилучшую оценку среднего показателя за несколько лет.

Если ваш финансовый год не соответствует календарному году, используйте календарный год, в который начинается финансовый год.

Данный вопрос конкретно касается внутренних расходов, поэтому просьба не включать сюда финансовые средства, выделенные другим странам, но следует включить расходы, которые финансировались за счет международных источников.

Валюта:

Год	Внутренние расходы	Общий уровень доверия
2006		
20xx		
20xx		
20xx		
20xx		

В среднем		
-----------	--	--

4.2 Информация об источниках и статьях расходов

Укажите, какие источники и категории включены в вышеприведенный подпункт 4.1, отмечая "галочкой" соответствующие клетки. Клетки с источниками и категориями, не включенными в этот подпункт, оставьте незаполненными.

Приведенные выше суммы включают: (отметьте "галочкой" соответствующие клетки)	Расходы, прямо связанные с биоразнообразием (1)	Расходы, косвенно связанные с биоразнообразием (1)
(2) Ассигнования из бюджетов центрального правительства		
(2) Ассигнования из бюджетов штатных/провинциальных правительств		
(2) Ассигнования из бюджетов местных/муниципальных правительств		
(3) Внебюджетные средства		
(4) Частные/рыночные ассигнования		
(5) Прочее (НПО, фонды, научные круги)		
(6) Коллективные действия коренных и местных общин		
(7) Дополнительная методологическая информация: ()		

Дополнительные разъяснения:

(1) Финансирование биоразнообразия предусматривает не только финансирование прямых мер по защите биоразнообразия, но и финансирование, связанное с мероприятиями, проводимыми в ряде различных секторов (например, сельское хозяйство, лесное хозяйство, туризм) и направленными на стимулирование инициатив, способствующих сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, которые имеют другие первоначальные цели (например, подходы на основе экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним). Поставьте "галочку" в соответствующей клетке, если приведенные общие объемы включают ресурсы, прямо связанные или косвенно связанные с биоразнообразием.

(2) Правительственные бюджеты включают государственные средства, израсходованные правительством или государственными учреждениями на решение внутренних вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Просьба привести информацию по всем соответствующим уровням правительства, но приведите как минимум данные о центральном бюджете. Представляя информацию о различных уровнях правительства, проследите, чтобы фонды, переводимые между различными уровнями правительства, учитывались только один раз.

Поскольку в данном случае основное внимание уделено расходованию средств, в данную статью следует также включить бюджетную помощь, предоставленную для международных потоков.

- (3) Внебюджетные расходы включают расходы, связанные с реализацией проектов, финансируемые за счет ОПР или ДОП.
- (4) Частный сектор включает частные компании.
- (5) К категории "Прочее" относится финансирование, которое не относится к государственному или к частному сектору. Неправительственные организации включают некоммерческие организации, представляющие основные группы и являющиеся законно учрежденными организациями, действующими независимо от правительства. Фонды — это некоммерческие организации, которые, как правило, либо жертвуют средства, оказывают поддержку другим организациям и/или напрямую предоставляют финансирование для собственных благотворительных целей. К научным кругам относятся все учреждения, целью деятельности которых является оказание содействия развитию знаний, включая учебные и научно-исследовательские учреждения. Объединяющим фактором всех этих трех типов организаций является их некоммерческий статус.
- (6) В данном разделе можно приводить отчетность о вкладе коллективных действий коренных и местных общин в сохранение биоразнообразия и устойчивое его использование на основе обычая, если результаты их действий можно надлежащим образом измерить и представить в стоимостном выражении. Например, в концептуальной и методологической структуре оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия предлагается производить пересчет общей земельной площади, сохраненной местными общинами, в эквивалент государственных фондов, израсходованных на сохранение эквивалентной площади на территории государственных охраняемых районов. См. также ниже, вопрос 4.3.
- (7) Просьба представить информацию о методологии, которая использовалась для определения данных сумм, и в частности тех, что касаются расходов, косвенно относящихся к биоразнообразию, и тех, что не относятся к бюджетам центрального правительства. В инструкциях Инициативы по финансированию биоразнообразия (БИОФИН) приводятся методологические указания. В прошлом Стороны, представляя отчетность с использованием предварительной структуры представления отчетности, сообщали о методологиях обзора государственных расходов и сообщали также о счетах расходов на охрану окружающей среды в рамках своей системы эколого-экономических счетов. Одна методология исчисления расходов на субнациональном уровне состоит в определении соотношения расходов, связанных с биоразнообразием, в выборке подмножества провинциальных правительств или муниципалитетов с последующим применением данного коэффициента ко всей совокупности бюджетов субнациональных правительств.

4.3 Роль коллективных действий и нерыночных подходов

4.3.1 Проводила ли ваша страна оценку роли коллективных действий, в том числе коренных и местных общин, и нерыночных подходов в мобилизации ресурсов для осуществления целей Конвенции?

- (1) в такой оценке нет необходимости ()
- (2) еще не начинала ()
- (3) проведена некоторая оценка ()
- (4) проведены комплексные оценки ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (3) или (4), приведите дополнительную информацию в нижеприведенной таблице к вопросу 4.3.2.

4.3.2 Приведите дополнительную информацию о вашей оценке роли коллективных действий, предпринятых вашей страной. Укажите также степень своего доверия к оценке (высокий, средний, низкий; или же приведите ряд оценок). Если можно, приведите данные за несколько лет.

Единица измерения (1):		
Год	Вклад (1)	Общий уровень доверия
20xx		
20xx		
20xx		
20xx		
20xx		
В среднем		
<p>Методологическая информация:</p> <p>Методология, использованная для оценки роли коллективных действий и нерыночных подходов (в случае применимости): () концептуальная и методологическая структура для оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия; () прочее (просьба указать конкретно): ().</p> <p>Другие методологические выводы/замечания: ()</p>		

Дополнительные разъяснения:

- (1) Например, в концептуальной и методологической структуре для оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия предлагается использовать в качестве количественного индикатора общую земельную площадь, сохраненную за счет коллективных действий в коренных и местных общинах.

5. Представление отчетности о финансовых потребностях, дефиците и приоритетах

Укажите свою ежегодную сметную потребность в финансовых ресурсах (например, на основе пересмотренных НСПДСБ) и определите сметный дефицит финансовых средств путем вычитания из этой суммы предположительно имеющихся доступных ресурсов. Перечислите меры, требующие приоритетного финансирования.

Начинайте с года, который будет самым подходящим для ваших собственных целей планирования. Строчки, если они не нужны или если по ним невозможно пока представить отчетность, можно оставлять пустыми.

Валюта:				
Год	(1) Потребность в финансовых ресурсах	(2) Предположительно имеющиеся доступные ресурсы	(3) Предполагаемый финансовый дефицит	(4) Меры, требующие приоритетного финансирования
2014				
2015				
2016				
2017				
2018				
2019				
2020				
Дополнительные методологические выводы/замечания: ()				

Дополнительные разъяснения

- (1) Потребности в финансовых ресурсах можно вычислить на основе пересмотренных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ). Будет, возможно, необходимо далее дифференцировать одноразовые инвестиции и периодические расходы и соответственно вычислить ежегодную потребность в финансовых ресурсах.
- (2) Для вычисления доступности ресурсов в будущем необходимо будет, возможно, экстраполировать среднее число, указанной по вышеприведенному вопросу 4.1. В такую экстраполяцию просьба не включать дополнительных мероприятий по мобилизации ресурсов, которые уже были реализованы или планируются для реализации в соответствии с вашим национальным планом счетов⁹.
- (3) Дефицит финансирования определяется путем вычитания суммы (2) из суммы (1).
- (4) Приведите меры, требующие приоритетного финансирования, например из тех, что включены в пересмотренный НСПДСБ.

6. Национальные планы счетов

Представьте краткое резюме своего плана счетов, указав в приведенной ниже таблице объем планируемой мобилизации ресурсов в разбивке по источникам и соответствующий планируемый вклад этих ресурсов в устранение выявленного финансового дефицита.

В случае необходимости можно ввести в таблицу дополнительные строки.

Начинайте с года, который будет самым подходящим для ваших собственных целей планирования. Колонки, если они не нужны или если по ним невозможно пока представить отчетность, можно оставлять пустыми.

Валюта:							
Год	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
(1) Предполагаемый							

⁹ Сетевая версия структуры представления отчетности может обеспечить инструмент для проведения простой экстраполяции с использованием процентного увеличения, при котором процентные пункты могут выбираться произвольно, а результирующие числа будут подставляться автоматически.

финансовый дефицит							
(2) Внутренние источники (общий объем)							
<i>Источник 1</i>							
<i>Источник 2</i>							
<i>Источник 3</i>							
(3) Международные потоки (общий объем)							
<i>Источник a</i>							
<i>Источник b</i>							
<i>Источник c</i>							
(4) Остающийся дефицит							
Дополнительные методологические выводы/замечания: ()							

Дополнительные разъяснения

- (1) Сумму предполагаемого финансового дефицита нужно будет взять в колонке (3), приведенной в вопросе 5¹⁰.
- (2) Планируемый вклад внутренних источников в устранение выявленного финансового дефицита. Необходимо будет более конкретно указать запланированные источники, которые предполагается мобилизовать, и их соответствующий вклад. В данном случае следует заменить "заполнитель" соответствующим значением и по мере необходимости добавить строчки. В число возможных внутренних источников могут входить: i) дополнительные ассигнования правительства; ii) целевые фонды, создаваемые за счет экологической реформы налогообложения, включая новые формы экологического налогообложения или структуры сборов; iii) целевые фонды, создаваемые за счет устранения, поэтапной ликвидации или реформирования вредных стимулов, включая субсидии; iv) различные механизмы финансирования биоразнообразия, такие как оплата экосистемных услуг, компенсация неблагоприятного воздействия на биоразнообразие, рынки зеленой продукции, деловые партнерства в целях сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и т.п.; v) мобилизация коллективных действий коренных и местных общин; и т.д.
Возможные конкретные меры по мобилизации внутренних ресурсов приведены в приложении x к решению XII/у¹¹.
- (3) Планируемый вклад международных источников в устранение выявленного финансового дефицита. Необходимо будет более конкретно указать источники и их соответствующий ожидаемый вклад. В данном случае следует заменить "заполнитель" соответствующим значением и по мере необходимости добавить строчки. В число возможных источников могут входить: i) двусторонняя и многосторонняя ОПР/ДОП; ii) СВРОДЛ+ или аналогичные инициативы, включая альтернативные политические подходы, такие как совместные подходы к смягчению последствий и адаптации к ним; iii) соглашения о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод и т.п.
- (4) Остающийся дефицит финансирования определяется путем вычитания суммы (3) и (2) из суммы (1)¹².

¹⁰ Сетевая версия структуры представления отчетности может переносить соответствующие цифры автоматически.

¹¹ Будут скорректированы на основе приложения к документу UNEP/CBD/COP/12/14.

¹² Сетевая версия структуры представления отчетности может проводить данный расчет автоматически.

7.2 Приняты ли вашей страной меры для поощрения частного сектора, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать поддержку осуществлению Стратегического плана на 2011-2020 годы?

- (1) нет
(2) принятые некоторые меры
(3) принятые комплексные меры

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке шестого национального доклада¹³ или на ваш отчет о выполнении целевых задач 1, 2, 3, 4, 16, 18, и 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке шестого национального доклада:

()

8. Доступность финансовых ресурсов для выполнения целевых задач

Отметьте "галочкой" соответствующие клетки.

Располагает ли ваша страна достаточными финансовыми ресурсами:

- для представления отчетности о внутренних расходах на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия? () да; () нет;
- для представления отчетности о финансовых потребностях, дефиците и приоритетах? () да; () нет;
- для подготовки национальных планов счетов для области биоразнообразия? () да; () нет.

III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ ФИНАНСОВЫХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ В ПЕРИОД ДО 2020 ГОДА

В настоящем разделе приведена структура для представления отчетности о достигнутых результатах выполнения финансовых целевых задач в период до 2020 года.

Идентификация респондента

Просьба заполнить нижеприведенную таблицу:

Страна:	Имя респондента:
Укажите, от чьего имени заполняется данная форма:	<input type="checkbox"/> Национальный координационный центр <input type="checkbox"/> Координационный центр для мобилизации ресурсов <input type="checkbox"/> Другое. Укажите:
Должность и ведомство респондента:	
Организация респондента:	
Адрес эл. почты:	
Телефон для связи:	

¹³ Будет скорректировано, когда будут выпущены руководящие указания по подготовке шестого национального доклада. См. пункты 12 и 13 проекта решения в рекомендации 5/10 СРГООК.

Дата заполнения и подачи заполненной структуры:	
---	--

1. Мониторинг результатов мобилизации международных финансовых потоков

1.1 Просьба указать объем ресурсов, предоставленных вашей страной в поддержку биоразнообразия в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, а также в странах с переходной экономикой.

Укажите соответствующий объем предоставленных финансовых ресурсов по источнику, а также общую сумму. Сообщите также о своей степени доверия к оцененному объему средств или в противном случае представьте диапазон сметных оценок.

В целях обеспечения непротиворечивости и сопоставимости данных просьба применять по мере возможности те же методологии, что использовались для вопроса 1.1 в вышеприведенном разделе I.

Валюта:

Год	ОПР (1)	Другие официальные фонды (ДОП) (2)	Другие потоки (3)	Итого (4)
2016				
2017				
2018				
2019				

Методологическая информация:

(4) ОПР включает: () двустороннюю; () многостороннюю

(5) ОПР/ДОП: () обязательства; () выплаты

(6) ОПР/ДОП включает: () прямо относящуюся; () косвенно относящуюся

Другие источники включают: () прямо относящуюся; () косвенно относящуюся

(7) Методология, использовавшаяся для выявления официальных потоков ресурсов (в случае применимости): () Рио-де-Жанейрские показатели, разработанные Комитетом содействия развитию ОЭСР; () другая (просьба указать конкретно): ()

(8) Коэффициент, использовавшийся для потоков ресурсов, косвенно относящихся к биоразнообразию, при вычислении общих объемов (в случае применимости): ()%

(9) (Средние) уровни доверия (высокий, средний, низкий):

ОПР: ()

ДОП: ()

Другие потоки: ()

(10) Другие методологические выводы/замечания: ()

Дополнительные разъяснения:

(1) Официальная помощь развитию (ОПР) означает потоки официального финансирования, которые распределяются главным образом в целях оказания содействия экономическому

развитию и повышению благосостояния развивающихся стран и по своему характеру являются льготными, причем дотационный компонент составляет не менее 25 процентов (при использовании фиксированной 10-процентной учетной ставки).

Если ресурсы предоставляются или принимаются для обеспечения общей поддержки бюджета, а не для помощи в проведении конкретных мероприятий, то оценка предоставленных/полученных ресурсов на цели, связанные с биоразнообразием, может быть рассчитана исходя из доли бюджета страны-получателя, направленной на указанные мероприятия.

- (2) Другие официальные потоки (ДОП) означают государственное финансирование, не являющееся ОПР, т.е. сделки официального сектора со странами, которые входят в Список получателей помощи и не соответствуют критериям получения Официальной помощи развитию. К данной категории относятся также ресурсы, предоставляемые другими странами, не являющимися донорами, то есть в рамках сотрудничества Юг-Юг.
- (3) "Другие потоки" означают ресурсы, мобилизованные частным сектором, а также неправительственными организациями, фондами и академическими учреждениями. Если надежных данных не имеется, просьба эту строчку не заполнять. См. также вопрос 1.2.
- (4) ОПР может быть двусторонней или многосторонней. Двусторонняя ОПР означает вложения государственных учреждений-доноров на всех уровнях в развивающиеся страны. Многосторонняя ОПР означает средства, которые предоставляются через международные финансовые учреждения, такие как Глобальный экологический фонд, Всемирный банк и фонды и программы Организации Объединенных Наций. Просьба включить категории, которые вы использовали при ответах на вопрос 1.1 в вышеприведенном разделе I.
- (5) Можно представлять отчетность об обязательствах по ОПР/ДОП либо о фактических выплатах. Просьба использовать категории, которые вы использовали при ответах на вопрос 1.1 в вышеприведенном разделе I.
- (6) Финансирование биоразнообразия предусматривает не только финансирование прямых мер по защите биоразнообразия, но и финансирование, связанное с мероприятиями, проводимыми в ряде различных секторов (например, сельское хозяйство, лесное хозяйство, туризм) и направленными на стимулирование инициатив, способствующих сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, которые имеют другие первоначальные цели (например, подходы на основе экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним). Поставьте "галочку" в соответствующем месте строки, если приведенные общие объемы включают ресурсы, прямо связанные или косвенно связанные с биоразнообразием. Просьба использовать категории, которые вы использовали при ответах на вопрос 1.1 в вышеприведенном разделе I.
- (7) В прошлом, отчитываясь по предварительной структуре представления отчетности, многие члены Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития использовали методологию на основе Рио-де-Жанейрских показателей, применяемую в базе данных Системы учета кредитов ОЭСР, для представления отчетности об ОПР, прямо связанной с биоразнообразием ("основной" показатель) и косвенно связанной с биоразнообразием ("значительный" показатель). Укажите, использовали ли вы данную методологию, и если нет, то просьба кратко описать применявшуюся вами методологию.
- (8) Если приведенный вами общий объем включает ресурсы, косвенно связанные с биоразнообразием, укажите коэффициент, применявшийся для агрегации объемов, прямо и косвенно связанных с биоразнообразием. Просьба использовать тот же коэффициент, который использовался для вопроса 1.1 в вышеприведенном разделе I.
- (9) Просьба указать (средние) уровни доверия (высокий, средний, низкий).
- (10) Здесь можно привести любые другие методологические выводы или замечания.

1.2 1.2 Приняты ли вашей страной меры для поощрения частного сектора, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать международную поддержку осуществлению Стратегического плана на 2011-2020 годы?

- (1) нет
- (2) принятые некоторые меры
- (3) принятые комплексные меры

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке шестого¹⁴ национального доклада или на ваш отчет о выполнении целевых задач 1, 2, 3, 4, 16, 18, и 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке шестого национального доклада:

()

2. Включение тематики биоразнообразия в приоритеты и планы

Включила ли ваша страна тематику биоразнообразия в свои национальные приоритеты или планы развития?

- (1) еще не приступила ()
- (2) включила в некоторой степени ()
- (3) осуществлено комплексное включение ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (1) или (2), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада¹⁵:

()

3. Оценка и/или анализ ценностей

Проведены ли вашей страной оценка и/или анализ внутренних, экологических, генетических, социальноэкономических, научных, образовательных, культурных, рекреационных и эстетических ценностей биологического разнообразия и его компонентов?

- (1) еще не приступила ()
- (2) проведены некоторые оценки/анализы ()
- (3) проведены комплексные оценки/анализы ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада или на ваш отчет о выполнении целевой задачи 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке пятого национального доклада:

¹⁴ Будет скорректировано, когда будут выпущены руководящие указания по подготовке шестого национального доклада. См. пункты 12 и 13 проекта решения в рекомендации 5/10 СРГООК.

¹⁵ Будет скорректировано, когда будут выпущены руководящие указания по подготовке шестого национального доклада. См. пункты 12 и 13 проекта решения в рекомендации 5/10 СРГООК.

()

4. Роль коллективных действий и нерыночных подходов

4.1 Проводила ли ваша страна оценку роли коллективных действий, в том числе коренных и местных общин, и нерыночных подходов в мобилизации ресурсов для осуществления целей Конвенции?

(1) в такой оценке нет необходимости ()

(2) еще не начинала ()

(3) проведена некоторая оценка ()

(4) проведены комплексные оценки ()

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (3) или (4), приведите дополнительную информацию в нижеприведенной таблице к вопросу 4.2.

4.2 Приведите информацию о количественной оценке роли коллективных действий, предпринятых вашей страной. Укажите также степень своего доверия к оценке (высокий, средний, низкий; или же приведите ряд оценок). Если можно, приведите данные за несколько лет.

Единица измерения (1):		
Год	Вклад (1)	Общий уровень доверия
20xx		
20xx		
20xx		
20xx		
20xx		
В среднем		

Методологическая информация:
Методология, использованная для оценки роли коллективных действий и нерыночных подходов (в случае применимости): () концептуальная и методологическая структура для оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия; () прочее (просьба указать конкретно): ().
Другие методологические выводы/замечания: ()

Дополнительные разъяснения:

(1) Например, в концептуальной и методологической структуре для оценки вклада коллективных действий в сохранение биоразнообразия предлагается использовать в качестве количественного индикатора общую земельную площадь, сохраненную за счет коллективных действий в коренных и местных общинах.

5. Представление отчетности о результатах мобилизации ресурсов

5.1 Укажите в нижеприведенной таблице достигнутый результат мобилизации ресурсов в вашей стране в разбивке по источникам и соответствующий фактический вклад этих ресурсов в устранение выявленного дефицита финансирования.

Данный вопрос относится к выполнению вашего национального плана счетов, как предусмотрено в вопросе 6 вышеприведенного раздела I.

В случае необходимости можно ввести в таблицу дополнительные строчки.

Валюта:

Год	2015	2016	2017	2018	2019	2020
(1) Финансовый дефицит						
(2) Внутренние источники (общий объем)						
<i>Источник 1</i>						
<i>Источник 2</i>						
<i>Источник 3</i>						
(3) Международные потоки (общий объем)						
<i>Источник a</i>						
<i>Источник b</i>						
<i>Источник c</i>						
(4) Остающийся дефицит						
(5) Был ли дефицит сокращен?						
(6) Был ли дефицит сокращен повсеместно? () нет; () да, отчасти; () да, значительно						
Дополнительные методологические выводы/замечания: ()						

Дополнительные разъяснения

- (1) Сумму предполагаемого финансового дефицита нужно будет взять в колонке (3), приведенной в вопросе 5 раздела I¹⁶. Необходимо будет, возможно, обновить оценочные данные с учетом дополнительной информации, включая, например, данные о сокращении потребности в финансовых ресурсах в результате устранения, поэтапной ликвидации или реформирования вредных стимулов.
- (2) Фактический вклад внутренних источников в устранение выявленного финансового дефицита. Необходимо будет более конкретно указать фактические источники, которые были мобилизованы, и их соответствующий вклад. В данном случае следует заменить "заполнитель" соответствующим значением и по мере необходимости добавить строчки.
- (3) Фактический вклад международных источников в устранение выявленного финансового дефицита. Необходимо будет более конкретно указать фактические источники, которые были мобилизованы, и их соответствующий вклад. В данном случае следует заменить "заполнитель" соответствующим значением и по мере необходимости добавить строчки.
- (4) Остающийся дефицит финансирования определяется путем вычитания суммы (3) и (2) из суммы (1)¹⁷.
- (5) Дайте свою оценку, был ли дефицит сокращен в соответствующем году (нет; да, отчасти; да, значительно).
- (6) Дайте свою общую оценку, был ли сокращен дефицит, отметив "галочкой" соответствующие клетки.

¹⁶ Сетевая версия структуры представления отчетности может переносить соответствующие цифры автоматически.

¹⁷ Сетевая версия структуры представления отчетности может проводить данный расчет автоматически.

5.2 Приняты ли вашей страной меры для поощрения частного сектора, а также неправительственных организаций, фондов и научных кругов оказывать поддержку осуществлению Стратегического плана на 2011-2020 годы?

(1) нет

(2) принятые некоторые меры

(3) принятые комплексные меры

Если вы отметили "галочкой" вышеуказанные пункты (2) или (3), приведите здесь дополнительную информацию.

Вы, возможно, пожелаете дать в соответствующих случаях перекрестные ссылки на свои ответы на вопрос 8 в руководящих указаниях по подготовке шестого национального доклада¹⁸ или на ваш отчет о выполнении целевых задач 1, 2, 3, 4, 16, 18, и 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, представленный в рамках вопроса 10 в руководящих указаниях по подготовке шестого национального доклада:

()

¹⁸ Будет скорректировано, когда будут выпущены руководящие указания по подготовке шестого национального доклада. См. пункты 12 и 13 проекта решения в рекомендации 5/10 СРГООК.

*Добавление***КЛАССИФИКАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ**

Ниже приводится ориентировочный список возможных классификаций мероприятий, связанных с биоразнообразием:

Transforming Biodiversity Finance: The Biodiversity Finance (BIOFIN) Workbook for assessing and mobilizing resources to achieve the Aichi Biodiversity Targets and to implement National Biodiversity Strategies and Action Plans. Appendices I and J (Трансформирование финансирования биоразнообразия: Инструкции по финансированию биоразнообразия (БИОФИН) для оценки и мобилизации ресурсов для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, добавления I и J).

<http://www.cbd.int/doc/meetings/fin/rmws-2014-04/other/rmws-2014-04-workbook-biofin-en.pdf>

Aid targeting the objectives of the Convention on Biological Diversity. OECD Guidance on Rio markers: <http://www.oecd.org/dac/stats/46782010.pdf> (Помощь ориентированная на цели Конвенции о биологическом разнообразии. Руководство ОЭСР по Рио-де-Жанейрским показателям).

The Multilateral Environmental Agreements and the Rio Markers. Information note prepared by EuropeAid E6 Unit – "Natural Resources", September 2010 (Многосторонние природоохранные соглашения и Рио-де-Жанейрские показатели. Информационная записка, подготовленная Бюро Сотрудничества Европейцев)

http://capacity4dev.ec.europa.eu/system/files/file/15/01/2014_-_

[_1445/eu_the_multilateral_environmental_agreementsand_the_rio_markers_en.pdf](http://capacity4dev.ec.europa.eu/system/files/file/15/01/2014_-_1445/eu_the_multilateral_environmental_agreementsand_the_rio_markers_en.pdf).
